



Verband der Sportvereine Südtirols

39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

MwSt.-Nr. 03001930217  
Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.

## **Rundschreiben Nr. 4** **28.09.2023**

**VSS/Raiffeisen-Freizeit-  
Altherren und Kleinfeld-  
Fußballmeisterschaft  
2023/2024**

### **Teil I MITTEILUNGEN DES REFERATS**

#### ➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag 18:00 Uhr das Spielergebnis melden - 335/6902375 (SMS – WhatsApp).

#### ➤ **Broschüre: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/24**

Die Broschüre mit den Richtlinien liegt in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/broschuere> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Kontaktliste: VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/24**

Die Liste mit den Mannschaftenverantwortlichen kann von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/mannschaftskontakte> heruntergeladen werden.

#### ➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden oder auch digital von der VSS-Homepage <https://www.vss.bz.it/sportprogramme/fussball/downloads> heruntergeladen werden (in vierfacher Ausführung zusammen mit den Tesserass/Ausweisen dem Schiedsrichter übergeben). Bei der Freizeit- und Altherrenmeisterschaft können maximal 20 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 7. Bei der Kleinfeldmeisterschaft können maximal 18 Spieler auf der Spielerliste angeführt werden; Mindestanzahl der Spieler bei Spielbeginn: 4. Ein Antreten mit weniger Spieler als der Mindestanzahl wird gleich einem Nicht-Antreten der Mannschaft gewertet.

Jede Mannschaft hat einmal pro Spiel die Möglichkeit ein **Time-out** (1 Min.) zu verlangen, welches nur bei unterbrochenem Spiel beim Schiedsrichter angefordert werden kann.

#### ➤ **Spielermeldungen**

Für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/2024 kann eine unbegrenzte Anzahl an Spielern gemeldet werden (bis 30. April 2024).

#### ➤ **Beantragung Spielerausweise**

Auch in der Saison 2023/2024 ist es möglich für die VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft VSS-Spielerausweise zu beantragen. Für die Beantragung muss eine E-Mail mit der Liste der Spieler an [stefan.rabanser@vss.bz.it](mailto:stefan.rabanser@vss.bz.it) gesendet werden. Alle Infos über die weiteren Schritte werden per E-Mail erteilt.

#### ➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft 2023/2024**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit-Altherren und Kleinfeldfußballmeisterschaft finden am ersten Juni-Wochenende 2024 statt. Interessierte Vereine für die Übernahme der Ausrichtung sind gebeten, innerhalb 30. November 2023 eine schriftliche Bewerbung bei der VSS-Geschäftsstelle abzugeben. Der genaue Austragungsmodus der Landesmeisterschaft wird zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.

➤ **Verwarnung Trainer, Betreuer und Linienrichter**

Auch Trainer, Betreuer und Linienrichter können mit einer gelben Karte verwarnt und/oder mit einer roten Karte ausgeschlossen werden. Nach Erhalt der vierten gelben Karte sind Trainer, Betreuer und Linienrichter für einen Spieltag gesperrt. Diese Sperre tritt erst mit Veröffentlichung im offiziellen VSS-Rundschreiben in Kraft. Nach Erhalt der roten Karte ist der Trainer/Betreuer/Linienrichter hingegen automatisch für den nächsten Spieltag gesperrt – etwaige zusätzliche Strafen (z.B. Zeitsperren) werden so gehandhabt, wie sie in der offiziellen VSS-Broschüre beschrieben sind.

➤ **Spielerwechsel**

Ausgewechselte Spieler müssen das Feld an der nächstgelegenen Begrenzung verlassen. Davon ausgenommen sind allerdings die Kategorien Kleinfeld und Kleinfeld Altherren. Da in den genannten Meisterschaften/Kategorien ein fliegender Wechsel stattfindet, muss der ausgewechselte Spieler das Feld wie bisher auf der Seite der Reservebank verlassen.

➤ **Spielerwechsel Kleinfeld und Kleinfeld Altherren**

Bei der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft kann jede teilnehmende Mannschaft alle auf der Liste befindlichen Spieler beliebig oft ein- bzw. auswechseln. Der Spielerwechsel erfolgt bei ruhendem Spiel mit dem Zuruf „Wechsel“ eines Spielers bzw. Betreuers oder Trainers der entsprechenden Mannschaft an den Schiedsrichter. Der Tormannwechsel muss dem Schiedsrichter gemeldet werden. Bei einer nicht ordnungsgemäßen Durchführung der Ein- bzw. Auswechslung der Spieler erfolgt eine 2 Minutenstrafe gegen den Spieler, der zu früh das Feld betreten hat bzw. gegen einen Spieler, wenn der Tormannwechsel nicht gemeldet wird.

➤ **Bestimmung zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1988** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen, wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des **Jahrganges 1983** und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen, wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Kleinfeld und Kleinfeld Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Kleinfeldmeisterschaft und Kleinfeld-Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler insgesamt **4 mal auf der Spielerliste aufscheinen** und **effektiv am Spieltag anwesend sein**. Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Spielverschiebungen**

Für jegliche Spielverschiebung wird dem ansuchenden Verein eine Bearbeitungsgebühr von 25,00€ verrechnet. Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem beantragenden Verein **zusätzlich** eine Gebühr von Euro 100,00 verrechnet. Spielverschiebungen müssen anhand des Spielverschiebungsformulars mitgeteilt werden.

➤ **Sondergenehmigung Spielfeld ASC ALGUND & FC ROSENRAUDIS**

Für die Saison 2023/2024 wird dem ASC ALGUND & dem FC ROSENRAUDIS eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele der Kleinfeld bei schlechten Witterungsbedingungen auf dem Kunstrasenplatz in Algund auszutragen.

**Teil II****SPIELERGEBNISSE****Altherren**

4. Spieltag			
US La Val		ASV Dietenheim/Aufhofen	2:1
AH Welsberg		ASV Milland	4:0
ASV Albeins		ASV Percha	2:1
AH Plose		Altherren Vahrn	4:1

**Freizeit****Kreis MITTE**

4. Spieltag			
Bozner FC		SG Latzfons/Verdings	2:2
SG Eggental		FC Gulasch Kastelruth	3:2

**Kreis NORDOST**

4. Spieltag			
ASV Terenten		ASV Freienfeld	0:5

**Kreis SÜD**

4. Spieltag			
SPVG Aldein/Petersberg		ASV Kaltern	4:0
Fußball Überetsch		AFC Girlan	1:1
ASV Tramin		AFC St. Pauls	2:4

**Kreis WEST**

3. Spieltag			
ASC Passeier		ASC Schenna	2:1

4. Spieltag			
ASC Schenna		AFC St. Martin/Moos	3:0
Club da ballapè Val Müstair		ASC Passeier	3:0
ASV Riffian/Kuens		FC Obermais	2:0
ASV Mals		SPG Morter/Martell	4:2

## Kleinfeld Herren

### Kreis MITTE

4. Spieltag			
ASV Steinegg		SG Eggental	4:3
ASV Jenesien		SPG Völlan/Tisens	4:5

### Kreis OST

4. Spieltag			
ASV Vintl		FC Selva 1970	3:2
ASV Pfeffersberg		ASV Gitschberg	6:6
SG Barbian/Villanders		FCS Brunico	6:3
FC Tonig Bar Feldthurns		ASV Rina/Welschellen	4:0

### Kreis SÜD

4. Spieltag			
AH Montan		ASV Laag	1:1
ASC Auer-Ora		Haslacher SV	3:4
Sturmtruppen Terlan		AFC Neumarkt-Egna	3:2
SPVG Aldein/Petersberg		ASV Unterland Berg	3:5

### Kreis WEST

4. Spieltag			
Kortscher Kleinfeld		ASV Partschins	2:10
FC Rosenraudis		New Team Algund	1:2

## Kleinfeld-Altherren

3. Spieltag			
ASC Laas Altherren		Bar Platzl Untermais Merano	8:3

4. Spieltag			
FC Oberland		1. Meraner FC Optimal Service	6:3
Bar Platzl Untermais Merano		ASC Schenna	3:2
ASV Schluderns		AH Latsch	3:2

**Teil III      ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

<b>Freizeit</b>	
Mitte	Schlern Reserve : FC Runcadic vom 22.09.2023 findet am 20.10.2023 um 20:30 Uhr in Kastelruth – Wasserebene statt; SG Eggental : Bozner FC findet am 06.10.2023 um 20:30 Uhr in Deutschnofen statt;
Süd	Keine Änderungen;
West	Club da ballapè Val Müstair : SPG Morter/Martell vom 09.09.2023 findet am 04.10.2023 um 20:30 Uhr in Taufers i.M. statt; ASV Mals : Club da ballapè Val Müstair vom 02.09.2023 findet am 21.10.2023 um 17:00 Uhr in Mals -alter Sportplatz statt; ASV Riffian/Kuens : ASV Mals vom 08.09.2023 findet am 27.10.2023 um 20:30 Uhr in Riffian statt;
Nordost	ASV Freienfeld : ASV Ridnaun vom 11.10.2023 findet am 13.10.2023 um 20:00 Uhr in Freienfeld statt; ASV Ridnaun : ASV Aicha vom 22.09.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> ; AFC Pflersch : ASV Ratschings Tenne Lodges vom 22.09.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> ;
<b>Kleinfeld</b>	
Ost	FCS Brunico : ASV Aicha vom 02.09.2023 findet am 10.10.2023 um 20:30 Uhr statt (noch offen ob in St. Georgen oder in Aicha); ASV Pfeffersberg : FCS Brunico vom 08.09.2023 – <b>neuer Spieltermin offen</b> (voraussichtlich 03.11.2023);
Mitte	ASV Tschermers : ASV Gargazon vom 22.09.2023 - <b>neuer Spieltermin offen</b> ;
Süd	ASV Laag : Haslacher SV vom 08.09.2023 – <b>neuer Spieltermin offen</b> ;
West	ASV Schnals : ASV Martell vom 22.09.2023 findet am 11.10.2023 um 20:00 Uhr in Schnals statt;
Altherren	1973 Holzersond Mortin : ASC Laas Altherren vom 22.09.2023 findet am 03.10.2023 um 20:30 Uhr in St. Martin in Passeier statt;
<b>Altherren</b>	
Altherren	ASV Albeins : ASV Milland vom 08.09.2023 findet am 20.10.2023 um 20:30 Uhr in Albeins statt;
<b>Pokal</b>	
Freizeit	AFC St. Martin/Moos : SG Latzfons/Verdings vom 18.10.2023 findet am 04.10.2023 um 20:30 Uhr in Moos in Passeier statt;
Kleinfeld	AFC Neumarkt : FC Selva 1970 vom 25.10.2023 findet am 27.10.2023 um 20:30 Uhr in Neumarkt statt; FCS Brunico : FC Selva 1970 vom 03.11.2023 findet am 04.10.2023 um 20:30 Uhr in St. Georgen statt; ASV Aicha : US Rina/Welschellen vom 18.10.2023 findet <b>voraussichtlich</b> am 17.10.2023 um 20:30 Uhr in Aicha statt;
Altherren	In der heurigen Saison 2023-2024 findet keine Altherren-Pokalrunde statt;

**Teil IV****ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS****Spielersperrn**

2 Spieltage Sperre	
<b>SERGI Stefano (39263) - AMATEURSPORTVEREIN MONTAN RAIFFEISEN</b>	Rote Karte
im Spiel AH Montan : ASV Laag	Spiel vom 22.09.2023 / Kleinfeld Herren
Unsportliches Verhalten gegenüber dem Schiedsrichter;	

1 Spieltag Sperre	
<b>HOPFGARTNER Stefan (42616) - AMATEURSPORTVEREIN PERCHA</b>	Rote Karte
im Spiel ASV Albeins : ASV Percha	Spiel vom 22.09.2023 / Altherren
<b>VAROLI Luca (42832) - AMATEURSPORTVEREIN ALBEINS</b>	Rote Karte
im Spiel ASV Albeins : ASV Percha	Spiel vom 22.09.2023 / Altherren
<b>CENGA Dukagjin (37632) - UNTERMAIS MERAN</b>	Rote Karte
im Spiel ASC Laas Altherren : Bar Platzl Untermais Merano	Spiel vom 16.09.2023 / Kleinfeld-Altherren

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT

Andreas Unterkircher

